

УДК 81'373 + 378.016

ПРИЁМЫ И МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИКЕ

О.И. Ковалёва

Статья рассматривает некоторые аспекты работы по активизации лексики на практических занятиях делового иностранного языка. В статье анализируются походы и методы работы с терминологией текстов по специальности.

Ключевые слова: лексические единицы, метод, подход, активизация лексики, метаязык.

Цель курса делового иностранного языка – развитие умений делового общения на иностранном языке в профессиональной сфере. Задачи курса – совершенствование умений монологического высказывания и диалогической речи; развитие умений поддерживать контакт в устной и письменной формах; развитие умений поискового и аналитического видов чтения профессиональной литературы; осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; развитие умений самостоятельной работы по овладению иностранного языка для специальных целей [1].

Процесс обучения иностранному языку специальности трудно представить без активизации лексических навыков. Без знания определённых терминов и слов у специалистов не будет возможности общаться и вести деловую переписку. Специалист должен обладать определённым набором компетенций, которые в основе предполагают знания профессиональной лексики. Это способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Компетенция ОПК-8 специальности «Технология художественной обработки материалов» – это готовность отражать современные тенденции отечественной и зарубежной культуры в профессиональной деятельности. В результате овладения этой компетенции студент должен анализировать информацию о произведениях искусства на русском и иностранном языках, проводить литературный поиск и его обобщение с привлечением отечественной и зарубежной литературы. Обучающийся приобретает умение выделять основную идею прочитанного текста профессиональной тематики, кратко излагать прочитанное на иностранном языке.

На занятиях по курсу «Деловой иностранный язык» студентам предлагаются профессионально-ориентированные тексты, различные коммуникативные практики, которые антиципируют теоретические и практические курсы по специальности на русском языке. Принципиальную миссию несёт на себе развитие навыков и умений анализа лексических единиц и обу-

чение работе со специализированными словарями. Значение имеет правильная интерпретация того или иного термина, его «грамматическое и контекстуальное оформление». Курс делового иностранного языка формирует метаязык, с помощью которого изучаются свойства предметного объективного языка. Необходимость изучения делового иностранного языка обусловлена тем, что он, в контексте когнитивного обучения со своей терминосферой выступает базой для вербализации нового знания.

Владение словом является важнейшим условием продуктивной работы, выводит студента на абсолютно новый уровень общения, представляет основу для говорения.

Первостепенное значение играет семантизация языковой единицы. Семантизация – это выявление смысла, значения слова. Существуют беспереводные и переводные способы семантизации. Какой способ выбрать в процессе обучения – каждый преподаватель решает сам. Предлагаются и используются различные методы и приёмы по введению и активизации лексических единиц.

1. Сравнительно-этимологический метод. Этимология – традиционный раздел языкознания, старейшая лингвистическая дисциплина, связанная с диалектологией и исторической лексикологией, в которой изучается происхождение слов на основе реконструкции первых форм и значений с помощью анализа. Каждому значению соответствует свой материальный знак, который выражен определённой формой. Проводится анализ приставок и суффиксов с дальнейшим выявлением значения новых слов при понимании их структуры и значения составляющих частей [2].

2. Сравнительно-сопоставительный метод. Сопоставительный анализ опирается на метод параллельного изучения, когда факты и явления изучаются отдельно, затем они сопоставляются. Данный метод можно использовать со студентами специальности «Туризм», «Гостиничное дело». При изучении двух и более языков можно сопоставить лексические единицы и провести анализ для более эффективной активизации.

3. Метод контекстуального анализа лексических единиц. Данный метод даёт возможность анализировать взаимодействие лексических единиц, фразеологических оборотов и идиоматических выражений в контексте. Контекстуальный анализ – это изучение определённого компонента через призму знаковой системы.

4. Метод дефиниционного анализа. Сущностью дефиниционного анализа является акцентуация в семантической конструкции слова самых основных единиц содержательной системы. Согласно этому методу, значение слова приравнивается к его словарному истолкованию [3].

Рассмотрим практические приёмы работы по активизации лексики на уроках делового иностранного языка.

1. Составление словарей – один из самых распространённых методик работы со словами. Термины и специальные слова выписываются и организуются в цепочки.

2. Приём «Визуализация лексических единиц». Этот метод способствует быстрому взаимодействию участников образовательного процесса. Этот приём подчёркивает ещё раз принцип наглядности, который был одним из основополагающим в методике преподавания иностранных языков. В настоящее время насыщенность визуальных средств предусматривает тщательную подготовку визуального материала (презентация материала, создание интерактивного облака слов).

3. Приём «Ассоциация». Это один из актуальных методов работы по активизации лексики, тесно связан с психическими и мыслительными процессами – памятью и мышлением. Ассоциации – это цепочка слов и сочетаний, которые связаны между собой тематически.

4. Приём «Догадки о значении слова». Студентам предлагается несколько вариантов значения слова, нужно выбрать правильное. Можно выполнить это задание до и после чтения текста.

5. Приём «Группировка слов». Список терминов и слов группируются по частям речи, анализируются типичные суффиксы и приставки глаголов, существительных, прилагательных.

6. Приём «Ключевые слова». Ключевые слова – слова в тексте, способные в совокупности дать высокоуровневое описание содержания текстового документа, позволяющие выявить его тематику. Ключевые слова – основа для составления аннотации, конспекта, плана текста [4].

7. Приём «Кластер». Эффективным приёмом работы с терминами на этапе активизации является составление кластеров. Кластер – графический приём систематизации материала с выделением смысловых единиц текста. В блоках распределяется краткая информация, обозначаются причинно-следственные связи.

Таким образом, роль лексики в процессе обучения играет ключевую роль. Она является базисом для выполнения заданий по всем видам речевой деятельности. Задача преподавателя заключается в правильном выборе стратегии и подходов.

Библиографический список

1. Колова, С.М. К вопросу введения кросс-культурного компонента при обучении иностранным языкам в вузе как способа трансляции менталитета и культуры стран изучаемого языка / С.М. Колова // Язык и культура: сб. материалов X междунар. науч.-практ. конф. Челябинск, 18 марта 2015 г. / Челяб. гос. акад. культуры и искусств; ред.-кол.: В.Б. Мещеряков, А.П. Нестеров. – Челябинск: ЧГАКИ, 2015.

2. Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» по специальности 29.03.04 «Технология художественной обработки материалов». – Челябинск: ЮУрГУ, 2018. – 16 с.
3. Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2017. – № 10. – Ч. 3. – С. 201–203. ISSN 1997-2911.
4. Lehrer, A. Semantic Fields and Lexical Structure / A. Lehrer. – Amsterdam-London, 1974. – 268 p.
5. Википедия. – URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/>.

[К содержанию](#)